



*Spirito
metropolitano
Metropolitan
spirit*

(XLstreet)

indice

contents / sommaire / Inhalt
índice / содержание



loft

loft / loft / loft / loft / лофт

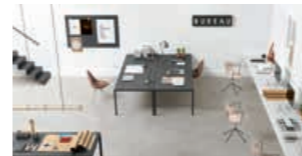
grigio
pag. 7



boutique hotel

boutique hotel / hôtel-boutique
boutique hotel / boutique hotel
бутик-отель

nero
pag. 15



graphic studio

graphic studio / studio graphique
grafikbüro / estudio gráfico
графическая студия

greige
pag. 11

tech-info & plus
pag. 19

 **quality and
environment**
pag. 21

120x
120

**un formato XL,
120x120 cm
per creare
continuità visiva**

*the XL 120x120 cm size for creating visual continuity
un format XL, 120x120 cm, pour créer une continuité visuelle
XL-Format 120x120 cm für nahtlose Flächenoptiken
un formato XL, 120 x 120 cm, para crear continuidad visual
формат XL, 120x120 см, для создания визуальной непрерывности*



3 **colori:
greige, nero e grigio**

*3 colours: Greige, Nero and Grigio
3 couleurs : Greige, Nero et Grigio
3 Farben: Greige, Nero und Grigio
3 colores: Greige, Nero y Grigio
3 цвета: Greige, Nero u Grigio*

2

**possibilità di utilizzo:
residenziale
e commerciale**

*2 possible uses: residential and commercial
2 possibilités d'utilisation : résidentielle et commerciale
2 Anwendungsbereiche: privat und gewerblich
2 posibilidades de utilización: residencial y comercial
2 возможности применения: в жилых и
коммерческих объектах*





*Spirito
metropolitano.
Metropolitan
spirit.
Un esprit urbain.
Urbane
Ausstrahlung.
Espíritu
metropolitano.
Городской дух.*

*XLstreet, un grande formato
120x120 cm per creare spazi
senza soluzione di continuità.
Le sfumature della materia e la
gamma colori reinterpretano
fedelmente le tonalità tipiche
del cemento: greige, grigio e
nero.*

XLstreet, a large 120x120cm
size for seamless interior
design.
The tactile shade variation
and the colour range
faithfully reproduce the
typical shades of concrete:
Greige, Grigio and Nero.

XLstreet : un grand format
120x120cm pour créer
des espaces sans aucune
interruption.
Les nuances de la matière
et la palette de couleurs
réinterprètent avec fidélité les
tonalités propres au béton :
Greige, Grigio et Nero.

Das Großformat
XLstreet 120x120cm
ermöglicht nahtlose
Flächengestaltungen.
Die Materialschattierungen
und das Farbspektrum
geben die typischen
Zementfarben naturgetreu
wieder: Greige, Grigio und
Nero.

XLstreet, un formato grande
de 120 x 120 cm para crear
espacios sin solución de
continuidad.
Los matices de la materia
y la gama de colores
reinterpretan fielmente
las tonalidades típicas del
cemento: Greige, Grigio y
Nero.

XLstreet, большой
формат 120 x 120 см для
создания пространств
без нарушения
непрерывности.
Оттенки материала
и палитра цветов
точно воспроизводят
характерные для цемента
тона: Greige, Grigio и Nero.



MMG9 XLSTREET GRIGIO 120X120
MMKV TERRAMIX BIANCO 7X28

(loft)



A pavimento XLstreet greige, a parete le sfumature di Terramix: un mix di collezioni per creare spazi architettonici di carattere.

A Greige XLstreet flooring and the variable shades of Terramix on the walls: a mix of collections for creating characterful architectural spaces.



Para pavimentar XLstreet Greige, para revestir paredes los matices de Terramix: una mezcla de colecciones para crear espacios arquitectónicos de carácter.

На полу - Greige XLstreet, на стенах - оттенки Terramix, смесь коллекций для создания архитектурных пространств с выраженным характером.



XLstreet Greige au sol, les nuances de Terramix aux murs : un mélange de collections pour créer des espaces architecturaux de caractère.

Am Boden XLstreet Greige, an der Wand die Nuancen von Terramix: die gemeinsame Verwendung der zwei Kollektionen lässt markante Raumwelten entstehen.





MMG8 XLSTREET GREIGE 120X120

(graphic studio)

Un gres perfetto per ambienti commerciali che necessitano di funzionalità nell'utilizzo quotidiano.

A perfect stoneware for commercial premises which need practicality in everyday use.

Un grès parfait pour des espaces commerciaux qui exigent de la fonctionnalité au quotidien.

Das Feinsteinzeug eignet sich perfekt für gewerbliche Bereiche, die einen hohen Alltagsnutzen verlangen.

Un gres perfecto para ámbitos comerciales que requieren funcionalidad en la utilización cotidiana.

Великолепный керамогранит для коммерческих объектов, нуждающихся в практичности для повседневной работы.





Il grande formato della collezione è ideale per creare continuità visiva in ampi spazi pubblici o privati.



The collection's large size is ideal for creating visual continuity in extensive public or private spaces.

Le grand format de la collection est idéal pour créer une continuité visuelle dans de vastes espaces publics ou privés.



El formato grande de la colección resulta ideal para crear continuidad visual en espacios públicos o privados amplios.

Большой формат этой коллекции отлично используется для создания визуальной непрерывности на больших общественных или частных пространствах.

Das Großformat der Kollektion ermöglicht nahtlose Flächengestaltungen in großräumigen Objekt- und Wohnbereichen.



(tech-info & plus)



(quality and environment)

Qualità per Marazzi significa qualità di prodotto, di processo e sostenibilità ambientale, attenzioni che hanno permesso all'azienda di certificare i propri sistemi e i propri prodotti.

La qualità ecologica dell'intero ciclo industriale parte dalle materie prime estratte da cave che operano nel rispetto delle direttive ambientali per la tutela dell'habitat.

Durante il processo di produzione Marazzi adotta sistemi di raccolta e riutilizzo degli scarti e delle acque di lavorazione, limitando così il consumo di risorse naturali.

Le emissioni in atmosfera di tutte le fasi vengono controllate con idonei sistemi di abbattimento, non sono presenti scarichi di acque industriali e, grazie al recupero del calore e all'autoproduzione di energia, i consumi energetici risultano ottimizzati.

Infine i rifiuti prodotti vengono raccolti e inviati al recupero presso aziende autorizzate. Marazzi, al fianco di ingegneri e architetti, progetta e realizza sistemi in ceramica innovativi in grado di migliorare la qualità della vita delle persone e il loro rapporto con l'ambiente che le circonda.

For Marazzi, quality means quality of product, process and environmental sustainability, priorities that have enabled the firm to certify its systems and products.

The environmental quality of the entire industrial cycle starts from the raw materials, taken from quarries that operate in accordance with environmental directives on habitat protection. During the production process, Marazzi uses systems that collect and reuse waste and processing water to limit the consumption of natural resources.

Atmospheric emissions from all phases are controlled by means of suitable scrubbing systems, no industrial effluents are discharged, and heat recovery and in-house energy generation optimise energy consumption. Last but not least, the waste produced is collected and sent for recovery by authorised firms. Marazzi works with engineers and architects on the design and realisation of innovative ceramic systems capable of improving people's quality of life and their relations with their surrounding environment.

Le mot « Qualité » pour Marazzi signifie qualité de produit, qualité de processus et durabilité environnementale, autant de caractéristiques qui ont permis à la société de certifier ses systèmes et ses produits.

La qualité écologique du cycle industriel commence par l'extraction des matières premières dans des carrières qui respectent les directives en matière d'environnement. Dans le cadre de son procédé de fabrication, Marazzi réduit sa consommation des ressources naturelles en collectant et en recyclant les déchets et les eaux d'usinage.

À toutes les étapes de la production, les émissions dans l'atmosphère sont réduites par des dépoussiéreurs. Les eaux industrielles ne sont pas rejetées dans l'environnement, et les consommations d'énergie sont optimisées par des récupérateurs de chaleur et par une production autonome d'électricité.

Enfin, les déchets de production sont recueillis, puis recyclés par des entreprises autorisées. En collaboration avec les ingénieurs et les architectes, Marazzi conçoit et met en œuvre des extraordinaires systèmes en céramique, en mesure d'améliorer la qualité de vie des gens ainsi que leur rapport avec l'environnement qui les entoure.

Enfin, les déchets de production sont recueillis, puis recyclés par des entreprises autorisées. En collaboration avec les ingénieurs et les architectes, Marazzi conçoit et met en œuvre des extraordinaires systèmes en céramique, en mesure d'améliorer la qualité de vie des gens ainsi que leur rapport avec l'environnement qui les entoure.

Qualität schließt bei Marazzi Produkt, Prozess und Umwelt gleichermaßen ein. Die Zertifizierungen der Systeme und Produkte tragen diesem Grundsatz Rechnung.

Die Umweltqualität des gesamten Produktionsprozesses beginnt bei den Rohstoffen, die unter Einhaltung der Umweltrichtlinien zum Schutz des natürlichen Habitats in Gruben und Steinbrüchen abgebaut werden.

Im Produktionsprozess setzt Marazzi Systeme für die Sammlung und Wiederverwendung der Betriebsabfälle und -abwässer ein, um die natürlichen Ressourcen zu schonen.

Die Emissionen in die Prozessschritten mit geeigneten Systemen reduziert, es sind keine Industrieabwasserleitungen vorhanden und der Energieverbrauch wird durch die Wärmerückgewinnung und die Eigenproduktion von Energie optimiert.

Die Produktabfälle werden gesammelt und bei autorisierten Unternehmen entsorgt. Marazzi konzipiert und realisiert an der Seite von Ingenieuren und Architekten innovative keramische Systeme, die zur Verbesserung der Lebensqualität des Menschen und seines Verhältnisses zur Umwelt beitragen.

La calidad para Marazzi equivale a calidad del producto, calidad del proceso y sostenibilidad medioambiental, factores que le han valido a la empresa la certificación de sus sistemas y productos.

La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial arranca de las materias primas, extraídas de canteras que operan cumpliendo las directivas medioambientales para la salvaguardia del hábitat. A lo largo del proceso productivo

Marazzi aplica sistemas de recogida y reutilización de los residuos y de las aguas de la elaboración, limitando de este modo el consumo de recursos naturales.

Las emisiones a la atmósfera, en todas y cada una de las fases, son controladas por medio de unos adecuados sistemas de abatimiento; no se dan vertidos de aguas industriales y, gracias a la recuperación del calor y a la autoproducción de energía, el consumo energético se ve optimizado.

Para terminar, los residuos generados se recogen y se envían a centros de reciclaje de empresas autorizadas para tal cometido.

Marazzi, codo con codo con ingenieros y arquitectos, proyecta y fabrica sistemas de cerámica innovadores capaces de mejorar la calidad de vida de las personas y su relación con el medio ambiente que las rodea.



Marazzi Green

Для Marazzi качество обозначает качество продукции и производственных процессов, а также экологическую рациональность. Благодаря вниманию, уделенному этим вопросам, компания добилась сертификации своих систем и продукции.

Экологическое качество всего производственного цикла начинается с сырья, добываемого в карьерах, в которых соблюдаются экологические директивы в области защиты среды обитания.

Во время производства Marazzi использует системы сбора и повторного применения отходов и технологической воды, ограничивая тем самым потребление природных ресурсов.

Выборы в атмосферу на всех этапах контролируются эффективными очистными системами, исключен сброс промышленной воды, а благодаря повторному использованию тепла и самостоятельному производству энергии оптимизируется потребление энергии. Наконец, образующиеся отходы собираются и направляются на переработку в авторизованные компании.

Сотрудничая с инженерами и архитекторами, Marazzi разрабатывает и выпускает инновационные керамические системы, направленные на улучшение качества жизни людей и их отношение с окружающей их средой.

(plus)



MADE IN ITALY



Ceramics of Italy

(made in italy)

XLstreet è una collezione 100% italiana dalla fase di ideazione fino alla produzione. XLstreet racchiude in sé l'eccellenza e il fascino esclusivo dei prodotti Made in Italy.

XLstreet is a 100% Italian collection, from conception through to manufacture. XLstreet encapsulates the exclusive allure and excellence of genuine Italian-made products.

XLstreet est une collection 100% italienne depuis la phase de conception à la fabrication. XLstreet représente l'excellence et le charme exclusif des produits Made in Italy.

Die Kollektion XLstreet ist ein einhundertprozentig italienisches Erzeugnis, von der Idee bis hin zur Produktion. XLstreet vereint in sich die erstklassige Qualität und die exklusive Faszination des Made in Italy.

XLstreet es una colección 100% italiana desde la fase de ideación hasta la producción. XLstreet atesora la excelencia y el encanto exclusivos de los productos Made in Italy.

XLstreet - на 100% итальянская коллекция с момента разработки до производства. XLstreet воплощает превосходное качество и эксклюзивное очарование продукции Made in Italy.

(facile da posare)



Fácil de colocar

Facile à installer

Easy to lay

Легкость укладки

Verlegefreundlich

(antiscivolo)



Antideslizante:
Posee elevadas propiedades antideslizantes para responder a múltiples necesidades proyectivas.

Antidérapante:
Sa surface antidérapante satisfait aux nombreuses exigences de projet.

Possiede elevate proprietà antiscivolo per rispondere alle molteplici esigenze progettuali.

Нескользкость:
Обладает высокими характеристиками нескользкости для удовлетворения многочисленных требований самых разных проектов.

Rutschhemmend:
Besitzt hervorragende rutschhemmende Eigenschaften, um den zahlreichen projektspezifischen Anforderungen gerecht zu werden.

Antislip:
It has excellent antislip properties to meet a wide variety of architectural needs.

XXL

(grande formato)

Large size

Format maxi

Formato grande

Großformat

Крупный формат

(elasticità e flessibilità)

Flexible and elastic

Élasticité et souplesse d'emploi

Elasticidad y flexibilidad

Biegsam und elastisch

Эластичность и гибкость

(autolivellamento)



Autonivelación
Las placas se mantienen planas con respecto al pavimento gracias a su propio peso y flexibilidad.

Autonivellement
Les dalles, avec leur grande souplesse d'emploi, se nivellent sous l'effet de leur poids.

Le lastre sono mantenute planari al pavimento dal loro stesso peso, grazie allo loro flessibilità.

Самовыравнивание
Благодаря своей гибкости и собственному весу плиты прижимаются к плоскости пола.

Selbstnivellierend
Die Platten nehmen aufgrund ihres Eigengewichts und ihrer Biegsamkeit eine bodenplane Lage ein.

Self-levelling
Thanks to their flexibility the slabs are held snugly against the floor by their own weight.

(XLstreet)

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

120X120

RETTIFICATO MONOCALIBRO / RECTIFIED MONOCALIBER / RECTIFIÉ MONOCALIBRE / REKTIFIZIERT, IN EINEM WERKMASSE / RECTIFICADO MONOCALIBRE / РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ



ISO 10545-6 Conforme/According to/Conforme
≤ 175 mm³ Gemäß/Conforme/Соответствует
Conforme **UNI EN 14411 - M Ala**



MMG8 XLSTREET GREIGE 120X120



MMG9 XLSTREET GRIGIO 120X120



MMGA XLSTREET NERO 120X120



IMBALLI PACKING EMBALLAGES VERPACKUNGEN EMBALAJES УПАКОВКИ	Pezzi Pièces Stek Pièces Piezas Штуки	Mq Sq, Mt Cm Mq Mq Кв. м	Kg Kr	Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq, Mt Cm Mq Mq Кв. м	Kg Kr	Spessore Thickness Dicke Épaisseur Espesor Толщина
120x120 Rettificato	1	1,44	38,41	36	51,84	1.382,90	12,0

(simbologia)

SIMBOLS / SYMBOLES / SYMBOLE / SYMBOLE / СИМВОЛЫ



Pavimento matt
Matt flooring
Revêtement de sol mat
Bodenbelag - matt
Pavimento mate
Матовый пол



Resistenza al gelo.
Frost proof.
Résistance au gel.
Frostbeständigkeit.
Resistencia a la helada.
Морозостойкая.



Resistenza all'abrasione profonda
Resistance deep abrasion
Résistance à l'abrasion profonde
Tiefenabriebfestigkeit
Resistencia a la abrasión profunda
Устойчивость к глубокому истиранию



BCR

Coefficiente di attrito medio
Mean coefficient of friction
Coefficient de frottement moyen
Mittlerer Reibungskoeffizient
Coeficiente de roce medio
Средний коэффициент трения

Norma di riferimento
Reference standard
Norme de référence
Bezugsnorm
Norma de referencia
Стандарт для справки
D.M. N°236 14/6/89



PENDULUM
classe

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
ENV 12633 - BOE N°74 DEL 2006



D-COF

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
ANSI 137.1:2012

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa UNI-EN.

Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant UNI-EN standard.

Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique UNI-EN correspondante.

Da alle Symbole rein indikativ sind, ist zu beachten, dass jeweils die entsprechende UNI-EN Norm gilt.

Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa UNI-EN correspondiente.

Каждый символ, будучи лишь только приблизительным, должен соотноситься с соответствующим и специальным стандартом UNI-EN.

(destinazioni d'uso)

INTENDED USE / DESTINATIONS D'EMPLOI / ANWENDUNGSBEREICH / USO PREVISTO / ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ








Materiali consigliati per sollecitazioni relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati.

Materials recommended for situations of relatively hard wear in environments without protection against scratching, for both the public and private sectors.

Matériaux recommandés pour les milieux soumis à de fortes contraintes, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que privé.
Materialien für Böden mit relativ starker Begehrfrequenz in öffentlichen und privaten Gebäuden empfohlen, auch wenn diese nicht mit einem Kratzschutz behandelt wurden.

Materiales aconsejados para locales, tanto públicos como privados, sometidos a esfuerzos relativamente fuertes y no protegidos de agentes que rayan.









Рекомендуемые материалы для общественных и частных помещений с относительно сильными нагрузками и не защищенных от воздействия абразивных веществ.

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores limite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки	
 Assorbimento d'acqua in % Water absorption in % Absorption d'eau en % Wasseraufnahme in % Absorción de agua en % Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchsster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	UNI EN 14411-G	
 Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Размеры	ISO 10545-2	mm %	Conforme alla norma.	Complies with the standards. Conforme aux normes. Anforderungen erfüllt. Conforme con las normas. Соответствует норме.	UNI EN 14411-G	
Lunghezza e Larghezza (a) Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина						N ≥ 15
Lunghezza e Larghezza (b) Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина						± 3 mm
Lunghezza e Larghezza (c) Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина						± 2 % (max ± 4 mm)
Lunghezza e Larghezza (d) Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина						± 1,5 %
Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина						± 10 %
Rettilineità degli spigoli Edge straightness Geradlinigkeit der Kanten Rectitude des arêtes Rectitud de los cantos Прямолинейность кромок						± 0,6 %
Ortogonalità Orthogonality Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ortogonalidad Ортогональность	± 1,0 %					
Planarità (c) Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planeidad Плоскостность	± 1,5 %					
Aspetto Appearance Aspekt Aspect Аспект Внешний вид	≥ 95%					
 Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545-4				UNI EN 14411-G	
Modulo di rottura Modulus of rupture Module de rupture Bruchlast Módulo de rotura Прочность на изгиб	ISO 10545-6	N/mm ²	≥ 28	28 Valore singolo minimo 21 Minimum single value 21 Valeur unique minimale 21 Geringer Einzelwert 21 Valor único mínimo 21 Минимальное отдельное значение 21	UNI EN 14411-G	
Sforzo di rottura Breaking strength Force de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Предел прочности					N	≥ 1300
 Resistenza all'abrasione profonda Resistance deep abrasion Résistance à l'abrasion profonde Tiefenabriebfestigkeit Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm ³	≤ 275	≤ 275	UNI EN 14411-G	
 Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	ISO 10545-12		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1 Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden. Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	UNI EN 14411-G	

1 **Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdruciolevoli.**
 Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.
 Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.
 Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr.
 Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.
 Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

2 **Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.**
 Flooring for wet areas to be walked on barefoot.
 Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus.
 Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen.
 Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos.
 Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

S **Superficie (cm²)**
 S Surface (cm²)
 S Surface (cm²)
 S Oberfläche (cm²)
 S Superficie (cm²)
 S Поверхность (cm²)

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores limite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
 Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1 Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden. Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	UNI EN 14411-G
 Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéique Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Кэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 ⁻⁶ /°C	≤ 9	Metodo di prova disponibile Test method available Méthode de contrôle disponible Verfügbare Prüfmethode Método de control disponible Имеющийся метод испытания	UNI EN 14411-G
 Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		Classe 5 Class 5 Classe 5 Kategorie 5	Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G
 Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		UA	UB Minimo UB Minimum UB Minimum UB Minimum UB Minimo UB минимальный	UNI EN 14411-G
 Resistenza agli acidi ed alle basi Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			ULA - ULB UHA - UHB	Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G
 Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichtechtheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. No sample must show noticeable colour modifications. Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	UNI EN 14411-G
 Resistenza allo scivoiamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD		R9	da R9 a R13 from R9 to R13 de R9 à R13 von R9 bis R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181 ¹
 Resistenza allo scivoiamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM		Classe 1 Class 1 Classe 1 Класс 1		ENV 12633 BOE N°74 DEL 28/3/06
	DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)		> 0,42	> 0,42	ANSI 137.1:2012
	B.C.R.		μ > 0,40	μ > 0,40	D.M. N°236 14/6/89

(a) **Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale**
 Permissible difference between work size and nominal size
 Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale.
 Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nommaß
 Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal.
 Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным

(b) **Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione**
 Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size
 Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication.
 Zulässige Abweichung, in %, der mittleren Größe einer Einzeileise (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß
 En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación.
 Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров

(c) **c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione**
 c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size
 c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication.
 c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale
 c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación.
 c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромок в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам

(d) **Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione media dei 10 campioni (20 o 40 lati)**
 Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the average size of the 10 samples (20 or 40 sides).
 Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension moyenne des 10 échantillons (20 ou 40 côtés).
 Zulässige Toleranz in % des Durchschnittskalbers einer einzelnen Fliese (2 oder 4 Kanten) vom Durchschnittskalber der 10 Muster (20 oder 40 Kanten).
 En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un azulejo (2 o 4 lados) con respecto al tamaño medio de las diez piezas de muestra (20 o 40 lados).
 Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от средних размеров 10 образцов (20 или 40 сторон).



03.2016

La riproduzione dei colori è approssimativa. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate. The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Reproduction couleurs approximative. Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballages sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations.

Farbwiedergabe unverbindlich. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada. Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di darne preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

Marazzi Group se réservent le droit de modifier et de remplacer sans aucun préavis, même partiellement, les éléments des systèmes présents dans ce dépliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sustituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже лишь частично, компоненты иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.



follow us on:



MARAZZI 

MARAZZI GROUP S.R.L.
A SOCIO UNICO

V.LE REGINA PACIS, 39
41049 SASSUOLO (MO)
ITALY

T // +39 0536 860800
F // +39 0536 860644
E // INFO@MARAZZI.IT
WWW.MARAZZI.IT